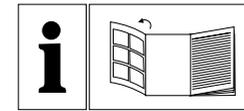




www.lidl-service.com



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

POWER FLOSSER NZR 1.5 A1

GB IE NI

POWER FLOSSER
Operating instructions

DK

MELLEMRUMSRENSER
Betjeningsvejledning

DE AT CH

ZAHNZWISCHENRAUMREINIGER
Bedienungsanleitung

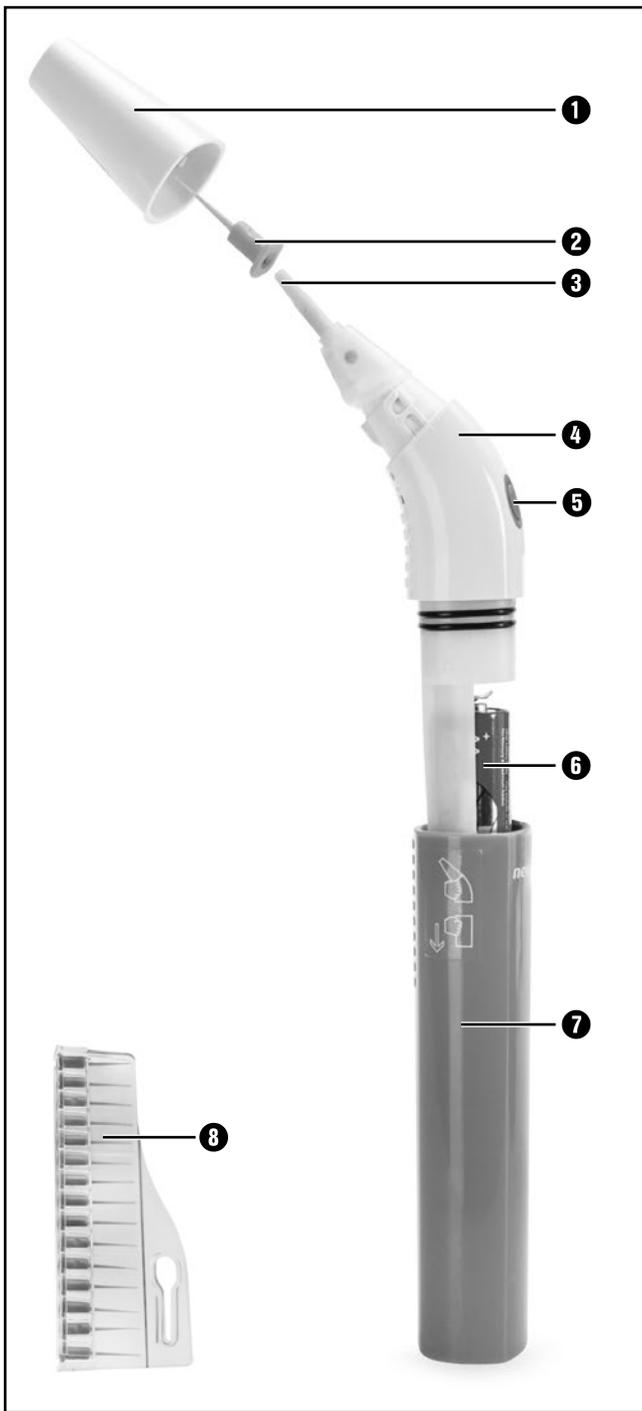
GB/IE/NI	Operating instructions	Page	1
DK	Betjeningsvejledning	Side	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29

KOMPERNASS HANDLES GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompennass.com

Last Information Update · Tilstand af information
Stand der Informationen:

05 / 2017 · Ident.-No.: NZR1.5A1-042017-2



Contents

Introduction	2
Information about these operating instructions.	2
Copyright	2
Intended uses	2
Warnings	3
Safety	3
Basic safety instructions	3
Information on using batteries	5
Operating components	6
Operation	6
Package contents and transport inspection	6
Power supply	7
Handling and use	7
Fitting the cleaning attachment.	7
Cleaning the interdental spaces.	8
Cleaning	10
Storage/disposal	10
Storage.	10
Disposal of the appliance.	10
Disposal of (rechargeable) batteries	11
Disposal of packaging	11
Appendix	11
Technical details.	11
Kompernass Handels GmbH warranty	11
Service	13
Importer	13
Ordering replacement parts	14

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product.

They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please pass on all documentation incl. these operating instructions to any future owner(s) if you sell this product or give it away.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Intended uses

This appliance is designed for cleaning the gaps between your teeth (interdental spaces). The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. The appliance is not intended for use in commercial or industrial environments.

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The operator bears sole liability.

Warnings

The following warning notice types are used in these operating instructions:

CAUTION

A warning notice at this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in material damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent material damage.

NOTE

- ▶ A note provides additional information that will assist you in using the appliance.

Safety

This section contains important safety instructions for using the appliance.

This appliance complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

To ensure safe operation of the appliance, follow the safety guidelines set out below:

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are under supervision.

- Cleaning attachments may be used by children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed how to use the appliance safely and have understood the potential risks.
- Children must not play with the appliance.
- Do not allow children to play with packaging materials. **There is risk of suffocation.**
- The cleaning attachments **2** may not be swallowed or inhaled. If this does happen, however, contact a doctor immediately.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims. The hand element may not be disassembled by the user.
- Repairs to the appliance during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorised by the manufacturer. Otherwise, no warranty claims will be held for any subsequent damages.

- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Do not place any objects on the appliance.
- Never operate the appliance in the direct vicinity of open flames (e.g. candles) or in extreme environmental conditions (e.g. in an explosive atmosphere).
- If you notice any unusual noises, smoke or similar uncertain situations, remove the batteries and disconnect any attached mains adapter from the power supply and contact Customer Service (see section "Service").

Information on using batteries

CAUTION

- ▶ Do not throw batteries into a fire.
- ▶ Never short-circuit batteries.
- ▶ Do not attempt to recharge the batteries.
- ▶ Check the condition of the battery regularly. Leaking battery acid can cause permanent damage to the appliance.
- ▶ Special care should be taken when handling damaged or leaking batteries. Risk of acid burns! Wear protective gloves.

CAUTION

- ▶ Store batteries in a place that is inaccessible to children. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- ▶ If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the battery.

Operating components

(See fold-out page for illustrations)

- 1 Appliance head
- 2 Cleaning attachment
- 3 Attachment fitting
- 4 Hand element
- 5 Operating button
- 6 Battery
- 7 Housing
- 8 Storage box

Operation

Package contents and transport inspection

Check the contents of the package. The product includes the following components:

- Power flosser
- 1 × 1.5 V battery
- 30 cleaning attachments
- Operating instructions

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
 - ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).
- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.

- ◆ Remove all packaging material.

Power supply

- ◆ Use a 1.5 V battery **6** to operate the appliance.
To insert the supplied battery **6** proceed as follows:



- 1) Carefully pull the housing **7** off the hand set **4** and place it to one side.
- 2) Insert the battery **6**. Pay attention to the polarity markings given in the battery compartment.
- 3) Push the housing **7** back onto the hand set **4** until it sits firmly in place and the gap is fully closed. The anti-slip dimples on the housing **7** must be on the same side as the anti-slip dimples on the hand set **4**. The writing on the housing **7** must be on the same side as the operating button **5**.

NOTE

- ▶ If the effectiveness of the cleaning starts to decrease, the battery **6** needs to be replaced.

Handling and use

This section provides important information about proper handling and operation of the appliance.

Fitting the cleaning attachment

- 1) Remove the appliance head **1** by turning it slightly so that the dot on the appliance head **1** is aligned with the  symbol on the hand set **4**. Then pull the appliance head **1** upwards and off.
- 2) Push the attachment fitting **3** into the hole of one of the cleaning attachments **2** in the storage box **8**. You will feel a slight click.
- 3) Pull the hand set **4** away from the storage box **8**. The cleaning attachment **2** comes out of the storage box **8**.
- 4) Check that the cleaning attachment **2** is firmly attached to the attachment fitting **3**. If necessary, push the cleaning attachment **2** onto the attachment fitting **3** with slightly more force.

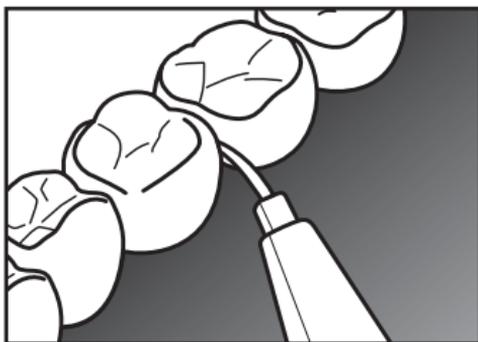
- 5) Replacing the appliance head **1**: guide the fitted cleaning attachment **2** through the hole in the appliance head **1**. The dot on the appliance head **1** must align with the  symbol. Turn the appliance head **1** until the dot is lined up with the  symbol.

Cleaning the interdental spaces

NOTE

- ▶ We recommend using the appliance in front of a mirror so that you can guide the appliance more confidently and avoid injuring your gums.
- ▶ You can use this appliance every day to clean your interdental spaces. If you do so, we recommend changing the cleaning attachment **2** roughly every 3 days, as every use causes the edges of the cleaning attachment **2** to round off a little, reducing the cleaning effectiveness.

- 1) Hold the appliance vertically during the entire cleaning process.
- 2) Guide the cleaning attachment **2** from the outside into the interdental space you wish to clean. The cleaning attachment **2** is long enough: there is no need to also clean the interdental spaces from the rear.



- 3) Press the operating button **5**. The cleaning attachment **2** starts moving.
- 4) Move the appliance up and down to clean the entire lateral surfaces of the adjacent teeth.

NOTE

- ▶ Do not use force when using the appliance! If you experience discomfort during one cleaning phase, continue with a different interdental space.

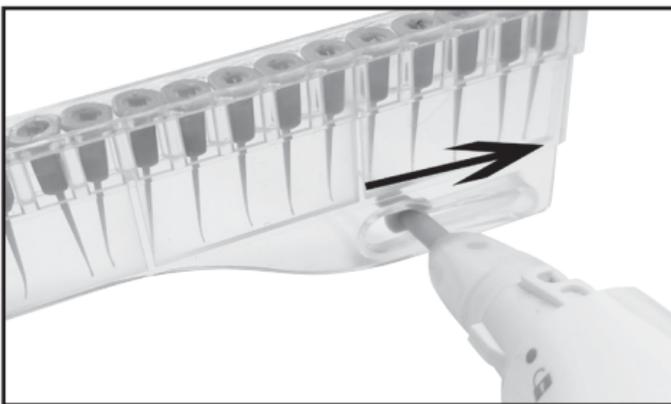
- 5) Once the interdental space appears sufficiently clean, release the operating button **5**. The appliance stops.
- 6) Pull the cleaning attachment **2** out of the interdental space and continue cleaning with the next interdental space.

NOTE

- Divide your jaw into 4 quadrants. Once you have cleaned all the interdental spaces in one quadrant, rinse the cleaning attachment **2** under running water.
- 7) After completing the cleaning session, rinse the cleaning attachment **2** thoroughly under running water. Hold the appliance so that the cleaning attachment **2** is pointing downwards and the water flows over the cleaning attachment.

If you want to remove and dispose of the cleaning attachment **2**:

- 1) Remove the appliance head **1** by turning it a little so that point on the appliance head **1** is aligned with the  symbol on the hand set **4**. You can then remove the appliance head **1**.
- 2) Pull the cleaning attachment **2** off the attachment fitting **3**. If it is attached too firmly, use the removal tool on the storage box **8**.
- 3) To do this, push the cleaning attachment **2** all the way through the opening in the storage box **8** and move the hand set **4** together with the appliance head **1** in the direction of the arrow:



This will remove the cleaning attachment **2** from the attachment fitting **3** and it will fall off.

NOTE

- ▶ To reorder cleaning attachments **2**, please contact our service department (see section "Ordering replacement parts").

Cleaning

CAUTION

Damage to the appliance!

- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture can penetrate the appliance during cleaning.
- Clean the surfaces of the appliance with a damp cloth. Use a normal commercial detergent and a little water to remove stubborn residue. Ensure that no water gets into the appliance.
- To clean the appliance head **1**, remove it from the hand set **4** and rinse it under running water. Allow the appliance head **1** to dry before replacing it on the hand set **4**.

Storage/disposal

Storage

If you plan not to use the appliance for an extended period, store it in a clean, dry place out of direct sunlight.

Disposal of the appliance



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.

Disposal of (rechargeable) batteries



Used batteries must not be disposed of in the household waste.

Consumers are legally obliged to dispose of (rechargeable) batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store.

The purpose of this requirement is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Disposal of packaging



The packaging is made of environmentally friendly materials which you can dispose of at your local recycling centre.

Appendix

Technical details

Voltage supply	1.5 V battery, size AA, LR6, DC ---
Protection class	IPX4

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 290413

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

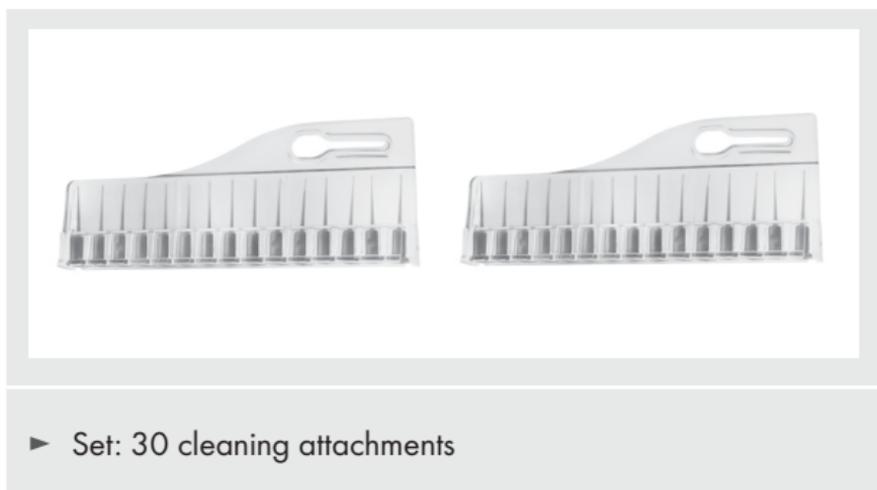
DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Ordering replacement parts

You can order the following replacement parts for the product NZR 1.5 A1:



Order the replacement parts via the Service Hotline (see “Service” section) or simply visit our website at www.kompernass.com.



NOTE

- Have the IAN number of the appliance ready (can be found on the cover of these operating instructions) when you place your order.

Indholdsfortegnelse

Introduktion	16
Informationer om denne betjeningsvejledning	16
Ophavsret	16
Anvendelsesområde	16
Advarsler	17
Sikkerhed	17
Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	17
Anvisninger for brug af batterier	19
Betjeningselementer	20
Første brug	20
Pakkens indhold og transporteftersyn	20
Strømforsyning	21
Betjening og funktion	21
Påsætning af renseopsats	21
Rensning af tandmellemrum	22
Rengøring	24
Opbevaring/bortskaffelse	24
Opbevaring	24
Bortskaffelse af produktet	24
Bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier	25
Bortskaffelse af emballage	25
Bilag	25
Tekniske data	25
Garanti for Kompernass Handels GmbH	25
Service	27
Importør	27
Bestilling af reservedele	28

Introduktion

Informationer om denne betjeningsvejledning

Tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt.

Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Udlevér alle skriftlige materialer inkl. denne betjeningsvejledning, hvis produktet gives eller sælges videre til andre.

Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet.

Kopiering eller eftertryk – også i uddrag – samt videregivelse af billederne – også i ændret tilstand – er kun tilladt med producentens skriftlige samtykke.

Anvendelsesområde

Dette produkt er beregnet til rensning af tandmelletrum. Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssige eller industrielle områder.

Krav af enhver art på grund af skader ved anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ændringer, der er foretaget uden tilladelse, eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele er udelukket. Ejeren bærer selv risikoen.

Advarsler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler:

OBS

En advarsel på dette faretrin angiver en mulig materiel skade.

Hvis situationen ikke undgås, kan det føre til materielle skader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå materielle skader.

BEMÆRK

- ▶ Et 'bemærk' henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.

Sikkerhed

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger til brug af produktet.

Dette produkt overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af produktet:

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Rengøring og vedligeholdelse fra brugerens side må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

- Renseopsatser kan bruges af børn og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet oplært i brugen af produktet og de farer, som kan være forbundet med det.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Emballagematerialer må ikke bruges til leg. **Der er fare for kvælning.**
- Renseopsatserne ② må ikke sluges eller indåndes. Hvis det alligevel skulle ske, skal man straks søge lægehjælp.
- Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre fare for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav. Motordelen må ikke adskilles af brugeren.
- Reparation af produktet i løbet af garantiperioden må kun foretages af en kundeserviceafdeling, som er autoriseret af producenten, da der ellers ikke kan stilles garantikrav ved efterfølgende skader.

- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele. Kravene til sikkerhed kan kun garanteres, hvis der anvendes originale dele.
- Stil ikke genstande på produktet.
- Produktet må ikke anvendes i nærheden af åben ild (f.eks. stearinlys) eller under ekstreme betingelser (f.eks. i eksplosive omgivelser).
- Hvis du oplever usædvanlige lyde, røg eller lignende situationer, skal batteriet tages ud, hvorefter du bedes henvende dig til service (se kapitlet "Service").

Anvisninger for brug af batterier

OBS

- ▶ Kast ikke batterierne ind i ild.
- ▶ Kortslut ikke batterierne.
- ▶ Prøv ikke på at genoplade batterierne.
- ▶ Kontrollér regelmæssigt batteriet. Hvis der løber batterisyre ud, kan produktet blive permanent beskadiget.
- ▶ Vær særlig forsigtig, hvis batteriet er beskadiget, eller hvis der løber væske ud af det. Ættningsfare! Bær beskyttelseshandsker.
- ▶ Opbevar batterierne, så de er utilgængelige for børn. Søg omgående læge, hvis et batteri sluges.
- ▶ Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du tage batteriet ud.

Betjeningselementer

(Se billeder på klap-ud-siden)

- 1 Enhedshoved
- 2 Renseopsats
- 3 Påsætningsdorn
- 4 Motordel
- 5 Betjeningsknap
- 6 Batteri
- 7 Kabinet
- 8 Opbevaringsboks

Første brug

Pakkens indhold og transporteftersyn

Kontrollér venligst de leverede dele. Pakkens indhold består af følgende komponenter:

- Mellemrumsrensere
- 1 × 1,5 V batteri
- 30 rensesopsatser
- Betjeningsvejledning

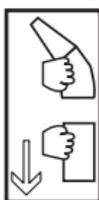
BEMÆRK

- ▶ Kontrollér at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet **Service**).

- ◆ Tag alle produktets dele samt betjeningsvejledningen ud af kassen.
- ◆ Fjern al emballagen.

Strømforsyning

- ◆ Brug et 1,5 V batteri **6** til betjening af produktet.
Det medfølgende batteri **6** isættes på følgende måde:



- 1) Træk forsigtigt kabinettet **7** af motordelen **4** og læg det til side.
- 2) Sæt batteriet **6** ind. Sørg for at batteriet vender rigtigt som indikeret i batterimagasinet.
- 3) Skub igen kabinettet **7** på motordelen **4**, indtil det sidder fast og spalten er lukket. Skridknapperne på kabinettet **7** skal ligge på samme side som skridknapperne på motordelen **4**. Påtrykket på kabinettet **7** skal ligge på samme side som betjeningsknappen **5**.

BEMÆRK

- ▶ Hvis renseseffekten tager af, skal batteriet **6** skiftes.

Betjening og funktion

I dette kapitel får du vigtige informationer om produktets betjening og funktion.

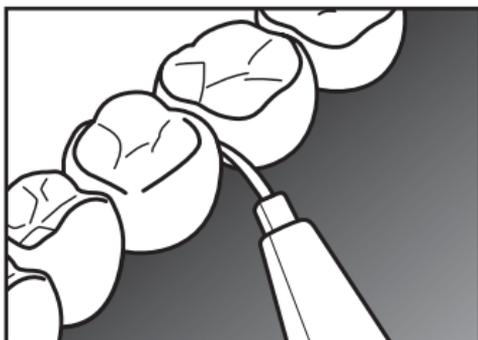
Påsætning af renseopsats

- 1) Tag enhedshovedet **1** af ved at dreje det en anelse, således at prikken på enhedshovedet **1** ligger over symbolet  på motordelen **4** og træk enhedshovedet **1** opad og af.
- 2) Sæt påsætningsdornen **3** i hullet på en renseopsats **2** i opbevaringsboksen **8**. Du skal mærke, at den klikker på plads.
- 3) Træk motordelen **4** væk fra opbevaringsboksen **8**. Renseopsatsen **2** følger nu med op af opbevaringsboksen **8**.
- 4) Kontrollér at renseopsatsen **2** sidder godt fast på påsætningsdornen **3**. Evt. må renseopsatsen **2** trykkes endnu mere fast på påsætningsdornen **3**.
- 5) Sæt enhedshovedet **1** på: Før den påsatte renseopsats **2** gennem hullet i enhedshovedet **1**. Prikken på enhedshovedet **1** skal ligge over symbolet . Drej enhedshovedet **1**, indtil prikken ligger over symbolet .

Rensning af tandmelletrum

BEMÆRK

- ▶ Vi anbefaler, at produktet benyttes foran et spejl, således at det kan betjenes mere sikkert, og man undgår at beskadige tandkødet.
 - ▶ Du kan benytte produktet dagligt til at rense dine tandmelletrum. I dette tilfælde anbefaler vi, at du skifter renseopsats **2** ca. hver tredje dag, da kanterne på renseopsatsen **2** for hver anvendelse bliver en anelse slidt, og renseevnen dermed bliver reduceret.
- 1) Hold altid produktet lodret under hele renseprocessen.
 - 2) Før renseopsatsen **2** ind mellem tandmelletrummet fra ydersiden. Eftersom renseopsatsen **2** er lang nok, behøver du ikke også rense tandmelletrummet fra indersiden.



- 3) Tryk på betjeningsknappen **5**. Renseopsatsen **2** begynder at bevæge sig.
- 4) Bevæg produktet op og ned for at rense alle sideflader på de tilstødende tænder.

BEMÆRK

- ▶ Brug aldrig vold under anvendelse af produktet. Hvis en af rensefaserne føles ubehagelig, så gå videre med et andet tandmelletrum.
- 5) Når tandmelletrummet virker rent, så slip betjeningsknappen **5**. Apparatet stopper.

- 6) Træk renseopsatsen **2** ud af tandmelletrummet og fortsæt med at rense det næste tandmelletrum.

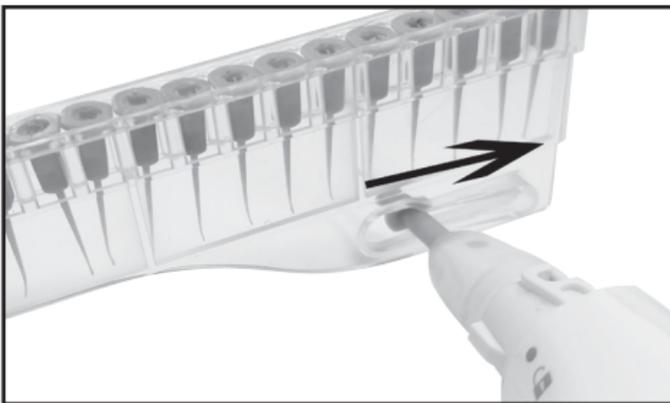
BEMÆRK

- Opdel din kæbe i 4 kvadranter. Når du har renset alle tandmelletrum i én kvadrant, skal du skylle renseopsatsen **2** under rindende vand.

- 7) Efter afslutning af hele renseprocessen skyller du også renseopsatsen **2** under rindende vand. Hold produktet således, at renseopsatsen **2** peger nedad, og vandet løber af renseopsatsen forned.

Når du vil tage renseopsatsen **2** af og kassere den:

- 1) Tag enhedshovedet **1** af ved at dreje det en anelse, således at prikken på enhedshovedet **1** ligger over symbolet  på motordelen **4**. Du kan så tage enhedshovedet **1** af.
- 2) Træk renseopsatsen **2** af påsætningsdornen **3**. Hvis dette sidder fast, kan du bruge aftrækkeren på opbevaringsboksen **8**.
- 3) Skyd renseopsatsen **2** helt gennem åbningen på opbevaringsboksen **8** og bevæg motordelen **4** med enhedshovedet **1** i pilens retning:



Renseopsatsen **2** skilles derved fra påsætningsdornen **3** og falder af.

BEMÆRK

- ▶ Henvend dig til vores serviceafdeling (se kapitlet "Bestilling af reservedele") for at bestille flere renseopsatser ❷.

Rengøring

OBS**Skader på produktet!**

- ▶ Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår skader, der ikke kan repareres igen.
- Rengør produktets overflader med en fugtig klud. Brug almindeligt opvaskemiddel og kun lidt vand, hvis snavset sidder fast. Sørg for at der ikke trænger vand ind i produktet.
- Ved rengøring af enhedshovedet ❶ tages dette af motordelen ❷ og skylles under rindende vand. Lad enhedshovedet ❶ tørre, før du igen sætter det på motordelen ❷.

Opbevaring/bortskaffelse

Opbevaring

Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares et rent, tørt sted uden direkte sollys, fortrinsvist i den originale emballage.

Bortskaffelse af produktet



Bortskaf ikke produktet sammen med det almindelige husholdningsaffald. Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.

Bortskaf produktet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til den lokale genbrugsplads.

Bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier



Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Alle forbrugere er lovmæssigt forpligtede til at aflevere batterier/genopladelige batterier på det kommunale indsamlingssted eller i de respektive forretninger. Denne forpligtelse hjælper med til, at batterier/genopladelige batterier kan afleveres til miljøskånsom destruktion. Levér kun batterier/genopladelige batterier tilbage i afladet tilstand.

Bortskaffelse af emballage



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bilag

Tekniske data

Spændingsforsyning	1,5 V batteri, størrelse AA, LR6, jævnstrøm ---
Kapslingsklasse	IPX4

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst din originale kvittering et sikkert sted. Dette dokument er nødvendigt for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller ombyttet gratis for dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) afleveres inden for tre-års-fristen, og der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage, og derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, som f.eks. kontakter, batterier, bageforme eller dele som er lavet af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantiasager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 12345) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet, som indgravering, på vejledningens forside (nederst til venstre) eller som et klæbemærke på bag- eller undersiden.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre håndbøger, produktvideoer og software.

Service

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: kompennass@lidl.dk

IAN 290413

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

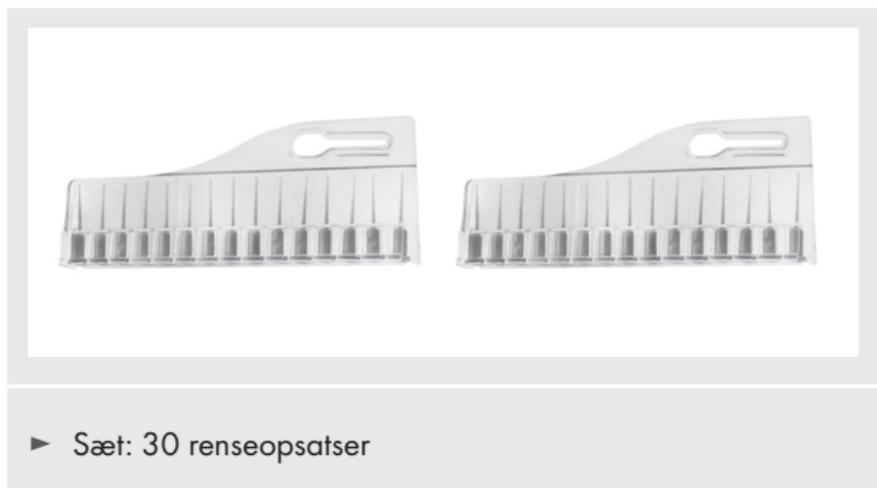
DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompennass.com

Bestilling af reservedele

Følgende reservedele kan bestilles til produktet NZR 1.5 A1:



Reservedelene kan bestilles via vores service-hotline (se kapitlet "Service") eller på vores hjemmeside under www.kompernass.com.



BEMÆRK

- Oplys IAN-nummeret ved bestilling - du finder det på omslaget af denne betjeningsvejledning.

Inhaltsverzeichnis

Einführung	30
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	30
Urheberrecht	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	30
Warnhinweise	31
Sicherheit	31
Grundlegende Sicherheitshinweise	31
Hinweise zum Umgang mit Batterien	33
Bedienelemente	34
Inbetriebnahme	34
Lieferumfang und Transportinspektion	34
Stromversorgung	35
Bedienung und Betrieb	35
Reinigungsaufsatz anbringen	35
Zahnezwischenräume reinigen	36
Reinigung	38
Lagerung/Entsorgung	38
Lagerung	38
Gerät entsorgen	38
Batterien/Akkus entsorgen	39
Verpackung entsorgen	39
Anhang	39
Technische Daten	39
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	39
Service	41
Importeur	42
Ersatzteile bestellen	42

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Reinigen von Zahnzwischenräumen bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

- Zahnzwischenraumreiniger können von Kindern und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- Die Reinigungsaufsätze ② dürfen nicht verschluckt oder eingeatmet werden. Sollte es dennoch dazu gekommen sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Das Handteil darf nicht vom Anwender zerlegt werden.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) oder unter extremen Bedingungen (z. B. in explosiver Umgebung) betreiben.
- Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder ähnlich unklare Situationen wahrnehmen, entnehmen Sie die Batterie und wenden sich an den Service (siehe Kapitel „Service“).

Hinweise zum Umgang mit Batterien

ACHTUNG

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterie. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen.
- ▶ Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.

ACHTUNG

- ▶ Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ➊ Gerätekopf
- ➋ Reinigungsaufsatz
- ➌ Aufsteckdorn
- ➍ Handteil
- ➎ Betriebstaster
- ➏ Batterie
- ➐ Gehäuse
- ➑ Aufbewahrungsbox

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

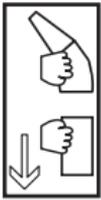
- Zahnzwischenraumreiniger
- 1 × 1,5 V-Batterie
- 30 Reinigungsaufsätze
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Stromversorgung

- ◆ Zum Betrieb des Gerätes verwenden Sie eine 1,5 V-Batterie **6**. Zum Einsetzen der beiliegenden Batterie **6** gehen Sie wie folgt vor:



- 1) Ziehen Sie vorsichtig das Gehäuse **7** vom Handteil **4** ab und legen es zur Seite.
- 2) Setzen Sie die Batterie **6** ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polung, die im Batteriefach angezeigt wird.
- 3) Schieben Sie das Gehäuse **7** wieder auf das Handteil **4** bis es fest sitzt und der Spalt geschlossen ist. Die Rutschnoppen am Gehäuse **7** müssen an der gleichen Seite liegen, wie die Rutschnoppen am Handteil **4**. Die Schrift auf dem Gehäuse **7** muss auf der gleichen Seite liegen wie der Betriebstaster **5**.

HINWEIS

- ▶ Lässt die Reinigungswirkung nach, muss die Batterie **6** ersetzt werden.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Reinigungsaufsatz anbringen

- 1) Nehmen Sie den Gerätekopf **1** ab, indem Sie diesen etwas drehen, so dass der Punkt am Gerätekopf **1** über dem Symbol  am Handteil **4** liegt und den Gerätekopf **1** nach oben abheben.
- 2) Stecken Sie den Aufsteckdorn **3** in das Loch einer der Reinigungsaufsätze **2** in der Aufbewahrungsbox **8**. Sie fühlen dabei ein leichtes Einrasten.
- 3) Bewegen Sie das Handteil **4** von der Aufbewahrungsbox **8** weg. Der Reinigungsaufsatz **2** verlässt die Aufbewahrungsbox **8**.
- 4) Prüfen Sie den sicheren Halt des Reinigungsaufsatzes **2** auf dem Aufsteckdorn **3**. Ggf. drücken Sie den Reinigungsaufsatz **2** noch etwas fester auf den Aufsteckdorn **3**.

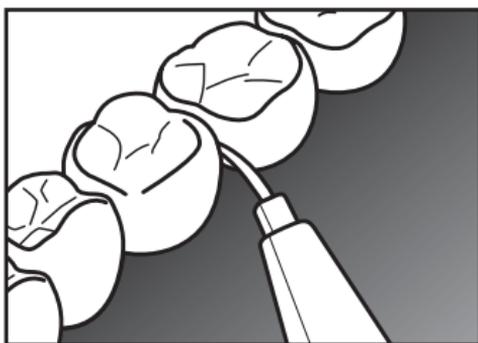
- 5) Setzen Sie den Gerätekopf **1** auf: Führen Sie den aufgesteckten Reinigungsaufsatz **2** durch das Loch im Gerätekopf **1**. Der Punkt am Gerätekopf **1** muss über dem Symbol  liegen. Drehen Sie den Gerätekopf **1** so weit, dass der Punkt über dem Symbol  liegt.

Zahzwischenräume reinigen

HINWEIS

- ▶ Wir empfehlen, das Gerät vor einem Spiegel zu benutzen, damit Sie das Gerät sicherer führen können und Verletzungen des Zahnfleisches vermieden werden.
- ▶ Sie können dieses Gerät täglich verwenden, um Ihre Zahzwischenräume zu reinigen. Wir empfehlen in diesem Fall den Reinigungsaufsatz **2** ca. alle 3 Tage zu wechseln, da bei jeder Benutzung die Kanten des Reinigungsaufsatzes **2** etwas abrunden und somit die Reinigungsfähigkeit nachlässt.

- 1) Halten Sie das Gerät während der gesamten Reinigung senkrecht.
- 2) Führen Sie den Reinigungsaufsatz **2** von außen in den zu reinigenden Zahzwischenraum. Da der Reinigungsaufsatz **2** lang genug ist, müssen Sie die Zahzwischenräume nicht auch von hinten reinigen.



- 3) Drücken Sie auf den Betriebstaster **5**. Der Reinigungsaufsatz **2** wird in Bewegung versetzt.
- 4) Bewegen Sie das Gerät auf und ab, um die gesamte Seitenfläche der benachbarten Zähne zu reinigen.

HINWEIS

- ▶ Wenden Sie bei der Verwendung des Gerätes niemals Gewalt an. Sollten Ihnen eine Reinigungsphase unangenehm sein, fahren Sie mit einem anderen Zahzwischenraum fort.

- 5) Erscheint Ihnen der Zahnzwischenraum gereinigt, lassen Sie den Betriebstaster **5** los. Das Gerät stoppt.
- 6) Ziehen Sie den Reinigungsaufsatz **2** aus dem Zahnzwischenraum heraus und fahren Sie mit der Reinigung des nächsten Zahnzwischenraumes fort.

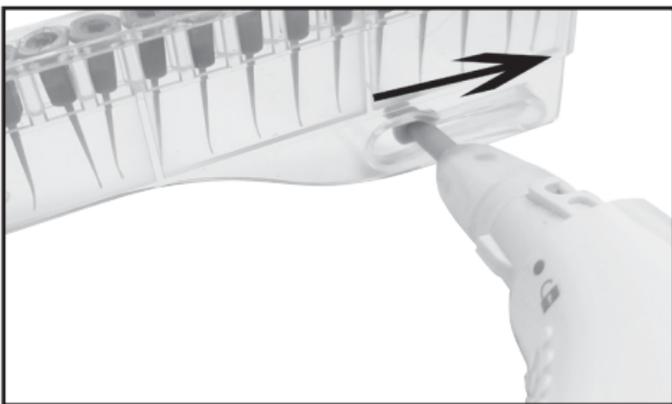
HINWEIS

- ▶ Teilen Sie Ihren Kiefer in 4 Quadranten ein. Wenn Sie alle Zahnzwischenräume eines Quadranten gereinigt haben, spülen Sie den Reinigungsaufsatz **2** einmal unter fließendem Wasser ab.

- 7) Nach Ende der Reinigungssitzung spülen Sie den Reinigungsaufsatz **2** unter fließendem Wasser ab. Halten Sie das Gerät dabei so, dass der Reinigungsaufsatz **2** nach unten weist und das Wasser über den Reinigungsaufsatz nach unten abfließt.

Wenn Sie den Reinigungsaufsatz **2** abnehmen und entsorgen wollen:

- 1) Nehmen Sie den Gerätekopf **1** ab, indem Sie diesen etwas drehen, so dass der Punkt am Gerätekopf **1** über dem Symbol **1** am Handteil **4** liegt. Sie können dann den Gerätekopf **1** abnehmen.
- 2) Ziehen Sie den Reinigungsaufsatz **2** vom Aufsteckdorn **3**. Sollte dieser zu fest sitzen, benutzen Sie die Abnehmhilfe an der Aufbewahrungsbox **8**.
- 3) Dazu schieben Sie den Reinigungsaufsatz **2** ganz durch die Öffnung in der Aufbewahrungsbox **8** und bewegen das Handteil **4** mit Gerätekopf **1** in Pfeilrichtung:



Der Reinigungsaufsatz **2** wird dadurch vom Aufsteckdorn **3** getrennt und fällt ab.

HINWEIS

- ▶ Um Reinigungsaufsätze ❷ nachzubestellen, wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).

Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen handelsübliche Spülmittel und nur wenig Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gerät eindringt.
- Zur Reinigung des Gerätekopfes ❶ nehmen Sie diesen vom Handteil ❷ ab und spülen ihn unter laufendem Wasser. Lassen Sie den Gerätekopf ❶ trocknen, bevor Sie diesen wieder auf das Handteil ❷ stecken.

Lagerung/Entsorgung

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Anhang

Technische Daten

Spannungsversorgung	1,5 V-Batterie, Größe AA, LR6, Gleichstrom ---
Schutzart	IPX4

Garantie der Kompersnaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 290413

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

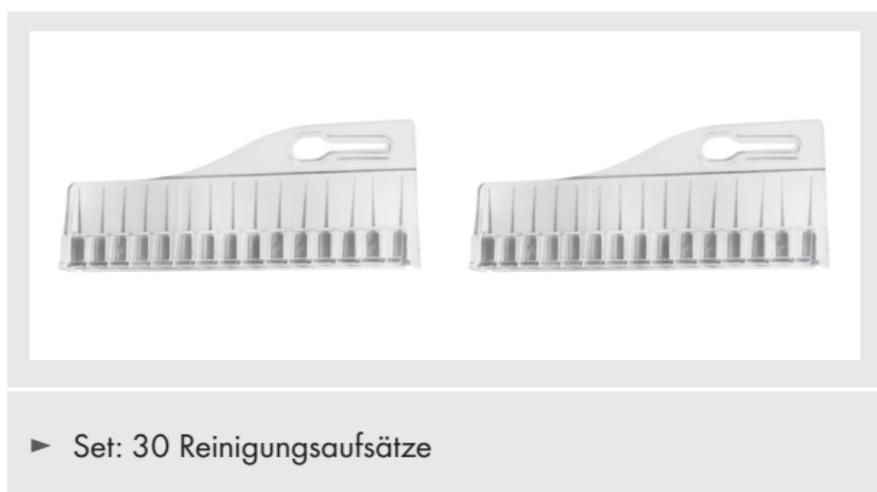
DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt NZR 1.5 A1 bestellen:



Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



HINWEIS

- Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.